

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

ACCO Brands, Inc. warrants to the original consumer purchaser for two years that it will be free from original defects in materials or workmanship under normal use, with the exception of punch heads. Should this product (other than the punch heads) fail to perform for either of the above reasons, ACCO Brands, Inc., in its discretion, will repair or replace the defective product with an equivalent product at no charge to you, other than certain transportation charges. You are responsible for the costs of shipping the defective product to ACCO Brands, Inc. or its designated repair center. ACCO Brands, Inc. will pay return freight via ground service. Product registration or return of a registration card is not required for warranty service.

This warranty also does not cover damage to the product due to abuse, misuse, neglect, accident, modification or damage during shipping.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY OF ACCO BRANDS, INC., AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS, INC. BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ACCO Brands, Inc. will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Contact ACCO Brands, Inc. using the telephone number below, with a model number/description of the product, description of the defect, proof of original purchase, and your name, address, area code and telephone number.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

ACCO BRANDS, INC. garantit pendant deux ans à l'acheteur-utilisateur initial que ce produit ne présentera pas de défauts de matériaux ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, sauf les emporte-pièce. Si ce produit (autre que les emporte-pièce) ne fonctionne pas bien pour l'une des raisons susmentionnées, ACCO Brands, Inc., à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement le produit défectueux avec un produit équivalent, sauf certains frais de transport. Il vous incombe de défrayer les coûts d'expédition du produit défectueux à ACCO Brands, Inc. ou à son centre de service désigné. ACCO Brands, Inc. défraiera les coûts de fret de retour par voie terrestre. L'enregistrement du produit ou l'envoi d'une carte d'enregistrement n'est pas requis pour bénéficier du service après-vente en vertu de la garantie.

Cette garantie ne comprend également pas les dommages résultant d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, de négligence, d'accidents ou de dommages en cours d'expédition.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR ACCO BRANDS, INC. ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT CELLES QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. ACCO BRANDS, INC. NE SERA JAMAIS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES. Certaines provinces ne permettant pas les limitations ou la durée d'une garantie implicite, les limitations susmentionnées pourraient donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Certaines provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées pourraient donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez en avoir d'autres pouvant varier d'une province à l'autre.

ACCO Brands, Inc. vous avisera de la procédure à suivre pour présenter votre demande en vertu de la garantie. Communiquez avec ACCO Brands, Inc. à l'adresse ou au numéro de téléphone ci-dessous, en incluant le numéro/description du modèle du produit, la description du défaut, la preuve d'achat originale, ainsi que vos nom, adresse, indicatif régional et numéro de téléphone.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

ACCO Brands, Inc. garantiza al consumidor original que adquiera este producto, que durante 2 años, el producto estará libre defectos de origen en los materiales o en la mano de obra, bajo condiciones de uso normal, excepto por las cabezas perforadoras. En caso que este producto (sin tomar en cuenta las cabezas perforadoras) no funcione correctamente debido a cualquiera de las razones antes mencionadas, ACCO Brands, Inc., a su juicio, reparará o reemplazará el producto defectuoso con un producto equivalente sin cargo alguno para usted, excepto por ciertos cargos de transportación. Usted es responsable por los costos de envío del producto defectuoso a ACCO Brands, Inc. o al centro de reparaciones asignado. ACCO Brands, Inc. pagará el flete de retorno por servicio terrestre. El registro del producto o la devolución de una tarjeta de registro no se requieren para el servicio de garantía.

Esta garantía tampoco cubre daños al producto causados por abuso, uso indebido, negligencia, accidente, modificación o daño durante el envío.

ESTA ES UNA GARANTÍA EXCLUSIVA DE ACCO BRANDS, INC. Y SUBSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS DE COMERCIABILIDAD Y CONVENIENCIA PARA PROPÓSITOS PARTICULARES. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, ACCO BRANDS, INC. SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O CONSECUENTES. En algunos estados no se permiten restricciones sobre la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior quizá no sea aplicable a su caso. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes, así que la limitación o exclusión anterior quizá no sea aplicable a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos y tal vez usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.

ACCO Brands, Inc. le notificará cuál es el procedimiento a seguir para hacer válida su garantía. Póngase en contacto con ACCO Brands, Inc. utilizando el siguiente número telefónico, con el número de modelo/descripción del producto, descripción del defecto, comprobante de compra original y su nombre, domicilio, código postal y número telefónico.

www.swingline.com



ACCO Brands, Inc.
300 Tower Parkway
Lincolnshire, IL
60069-3640
in USA call:
1 800 820 6220
©2001
Made in China

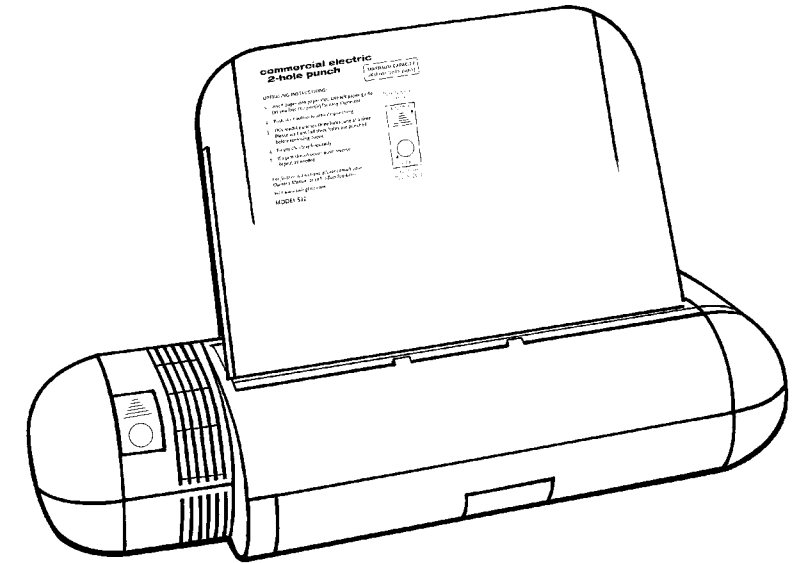
ACCO Canada, Inc.
5 Precidio Court
Brampton, Ontario
L6S 6B7
au Canada, appelez le:
1 800 268 3447
Fabriqué en Chine

ACCO Mexicana, S.A de C.V.
Av Circuito Industrial Norte #6
Parque Industrial Lerma
52000, Lerma Edo. de México
en México llame al teléfono:
01 800 84 96 825
Hecho en China

754xx•10323•1101



OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



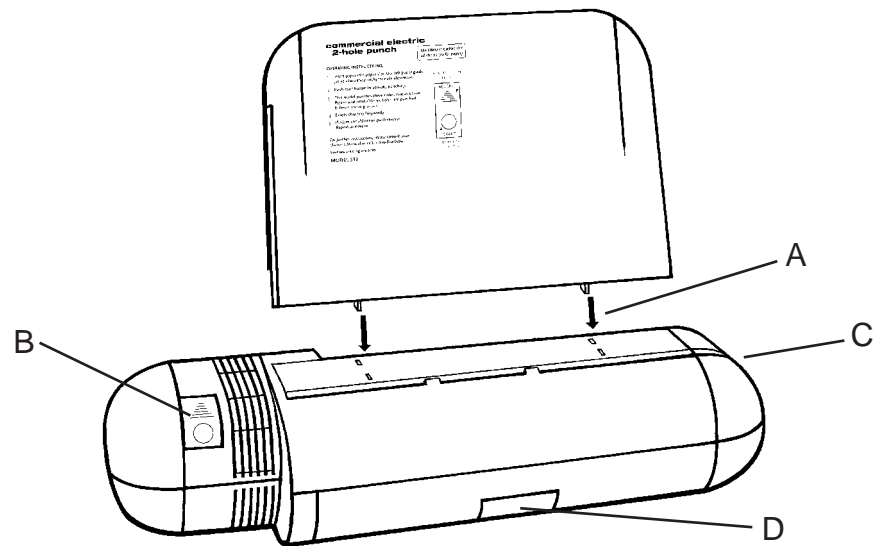
Electric Punch - 2 hole
Commercial Electric Punch - 2 hole
Commercial Electric Punch - 3 hole
model #74525, 74532, 74535

Perforateur Électrique - 2 trous
Perforateur Électrique Commercial - 2 trous
Perforateur Électrique Commercial - 3 trous
modèle n° 74525 , n° 74532 , 74535

Perforadora Eléctrica - 2 orificios
Perforadora Eléctrica Comercial - 2 orificios
Perforadora Eléctrica Comercial - 3 orificios
modelo #74525, 74532, 74535

Swingline
THE SMART WAY TO WORK.™

FIGURE 1 • FIGURE 1 • FIGURA 1



ASSEMBLY:

1. Gently place the paper guide upright on top of the unit by inserting the tabs in the five (5) slots. Insert the tabs nearest the front paper slot first then insert the bracing tabs behind. The bracing tabs can be installed by gently pressing them toward each other, then moving them downward into their slots. Upon release, they will snap into place. (Fig. 1, A)
2. Unwrap the power cord and plug into a nearby 120V 60HZ AC outlet. The unit is now ready for use.

TO OPERATE:

1. The unit is ready for operation as soon as the power cord is plugged in.
2. It is recommended that the operator cycle the unit a few times without paper to become familiar with its function.
3. To begin the punch cycle, press the start button and release it (Fig. 1, B). * Push the lower area of the switch on the indented circle marked "start" to operate the punch. The machine will automatically complete the punch cycle and return to "home" position for the next cycle. Cycle time is about two (2) seconds.
4. After reading the "Maximum Capacity" data on the product label, select a suitable number of 20 lb. paper sheets and straighten them into a neat packet with all edges lined up.
5. For three (3) hole Model #535 and Model #525, insert the packet into the machine's paper slot (Fig. 1, C), using a downward motion and moving the packet to the far left end of the paper guide. For two (2) hole Model #532, the paper packet should be positioned within the guide's central recess for punching on the 8-1/2" side, or the packet should be aligned with the far left guide for punching on the 11" side.
6. Press the start button and release it to allow the unit to complete its cycle (Fig. 1, B).
7. When the unit stops, remove the paper by lifting it directly upward out of the unit.
8. The holes or paper chips are collected in the small tray at the lower front unit. This "chip tray" must be removed and emptied periodically by pulling the tray directly forward from the unit using the finger recess provided (Fig. 1, D).
9. When punching multiple packets of paper near the unit's maximum capacity, you must pause briefly between punch cycles so that no more than three (3) cycles are attempted per minute, for no more than 15 minutes total.
10. This unit is not intended for heavy commercial usage.
11. If a jam should occur, push switch (Fig. 1, B) on the top portion on the arrow that says, "REVERSE". This will reverse the cycle and reset the machine. If the unit still jams, repeat this procedure.
12. Never open the unit. Never remove the housing from the unit. Always unplug the unit before emptying the chip tray.
13. Keep unit away from children and from wet areas.

SAFETY:

1. This product is only intended for 120V AC, 60-Hertz power. Use of other power may be dangerous.
2. When moving the unit, grasp it by both ends. Never move the unit by lifting the paper guide.
3. The unit should be placed on its rubber feet on a solid surface near the electrical outlet. Never use the unit in a vertical or inverted position or in a place where it could fall onto the operator or the floor.
4. This product is only intended for punching holes in thin stacks of paper. Punching other materials may jam or damage the unit and may be dangerous.
5. Never force paper packs into the punching slot. Punch only as much paper as can be inserted and removed easily.
6. Do not spill liquid on the product. Do not operate the product if it has been dropped or damaged.
7. When punching near full a capacity, you must pause 20 seconds between punches to reduce motor heating.
8. Keep these instructions handy for quick reference.

For help operating this product or for any additional information in USA, call 1 800 820 6200.

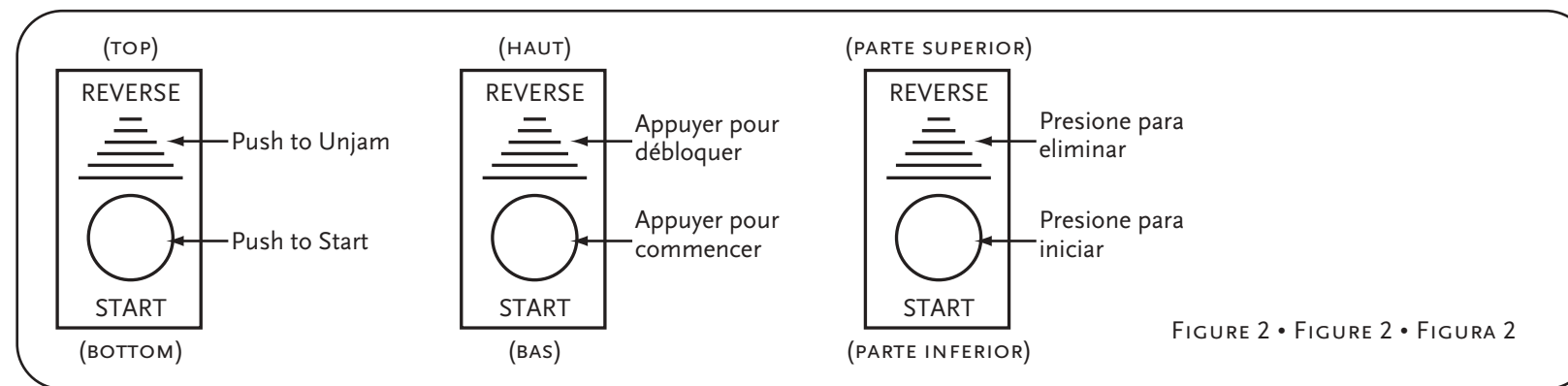


FIGURE 2 • FIGURE 2 • FIGURA 2

ASSEMBLAGE :

1. Placer délicatement le guide-papier verticalement sur le dessus de l'unité en insérant les languettes dans les cinq (5) fentes. Insérer d'abord les languettes les plus proches de la fente à papier avant, puis insérer les languettes de renforcement derrière. Ces dernières peuvent être installées en les pressant délicatement face à face, puis en les déplaçant en les enfonçant dans leurs fentes. Elles s'enclencheront lorsqu'elles seront relâchées. (Fig. 1, A)
2. Dérouler le cordon d'alimentation et le brancher dans une prise de 120 V, 60 Hz à proximité. L'unité est maintenant prête à utiliser.

MODE D'EMPLOI :

1. L'unité est prête à utiliser dès que le cordon d'alimentation est branché.
2. Il est recommandé à l'opérateur de faire quelques cycles sans papier pour se familiariser avec son fonctionnement.
3. Pour amorcer le cycle de perforation, appuyer sur le bouton de marche et le relâcher (Fig. 1, B). * Faire fonctionner le perforateur en appuyant sur la partie inférieure de l'interrupteur, soit le cercle en creux marqué « start » (mise en marche). L'appareil complètera automatiquement le cycle et retourner à la position initiale prêt pour le prochain cycle. La durée du cycle est d'environ deux (2) secondes.
4. Après avoir lu les données de capacité maximum « Maximum Capacity » sur l'étiquette du produit, prendre le nombre approprié de feuilles de papier 20 lb et les mettre en une pile nette aux bords bien alignés.
5. Pour le modèle no 535 et no 525 à trois (3) trous, insérer la pile dans la fente à papier de l'appareil (Fig. 1, C), d'un mouvement descendant et en la déplaçant dans l'extrémité gauche du guide-papier. Pour le modèle no 532 à deux (2) trous, la pile de papier doit être placée dans le retrait central du guide pour perforer sur le côté de 8-1/2 po, ou la pile doit être alignée sur le guide de gauche pour perforer sur le côté de 11 po.
6. Appuyer sur le bouton de mise en marche et le relâcher pour permettre à l'unité de compléter son cycle (Fig. 1, B).
7. Lorsque l'unité s'arrête, retirer le papier en le levant directement hors de l'unité.
8. Les trous ou confettis de papier s'accumulent dans le petit plateau situé en avant et en dessous de l'unité. Ce plateau doit être retiré et vidé régulièrement en le tirant directement vers l'avant de l'unité à l'aide du creux à doigt prévu à cet effet (Fig. 1, D).
9. Lors de la perforation de plusieurs piles de papier presque à capacité maximum, faire une brève pause entre les cycles de perforation pour ne pas faire plus de trois (3) cycles par minute, pour une durée totale maximum de 15 minutes.
10. Cette unité n'est pas conçue pour un usage commercial intensif.
11. En cas de bouchage, appuyer sur l'interrupteur (Fig. 1, B) sur le dessus de la flèche de marche arrière « REVERSE ». Ceci inversera le cycle et réamorcera l'appareil. S'il se produit un autre bouchage, refaire cette procédure.
12. Ne jamais ouvrir l'unité. Ne jamais retirer le boîtier de l'unité. Toujours débrancher l'unité avant de vider le plateau à confettis.
13. Conserver l'unité hors de la portée des enfants et à l'écart des surfaces mouillées.

SÉCURITÉ :

1. Ce produit est réservé à une alimentation de 120 V C.A., 60 Hz. L'emploi d'un autre type d'alimentation peut être dangereux.
2. Déplacer l'unité en la saisissant par les deux extrémités. Ne jamais la déplacer par le guide-papier.
3. L'unité doit être placée sur ses pieds de caoutchouc sur une surface solide, près d'une prise électrique. Ne jamais utiliser l'unité en position verticale ou inversée ou dans un endroit où elle pourrait tomber sur l'opérateur ou le sol.
4. Ce produit est conçu seulement pour perforer des trous dans de minces piles de papier. La perforation d'autres matériaux peut boucher ou abîmer l'unité et présenter un danger.
5. Ne jamais forcer des piles de papier dans la fente de perforation. Perforer seulement le nombre de feuilles de papier pouvant être insérées et retirées facilement.
6. Ne pas répandre de liquide sur le produit. Ne pas le faire fonctionner après qu'il est tombé ou s'il est abîmé.
7. Lors de la perforation de feuilles à capacité presque maximale, faire une pause de 20 secondes entre les perforations pour réduire la surchauffe du moteur.
8. Conserver ce mode d'emploi à portée de la main pour références ultérieures.

Pour obtenir de l'aide au sujet du fonctionnement de ce produit ou pour tout renseignement supplémentaire, au Canada, composez le 1 800 268-3447.

ENSAMBLE:

1. Coloque suavemente la guía para papel en forma vertical sobre la parte superior de la unidad, insertando las lengüetas dentro de las 5 (cinco) ranuras. Inserte las lengüetas primero en la ranura más cercana a la parte frontal del papel y después inserte las lengüetas de fijación detrás. Las lengüetas de fijación se pueden instalar presionándolas suavemente entre sí y después moviéndolas hacia abajo hasta colocarlas dentro de sus ranuras. En el momento de liberarlas, quedarán automáticamente en su posición. (Fig. 1, A)
2. Desenrole el cable de alimentación y conéctelo en un receptáculo cercano de corriente alterna de 120V y 60 HZ. La unidad está ahora lista para uso.

FUNCIONAMIENTO:

1. La unidad está lista para la operación en cuanto se conecta el cable de alimentación.
2. Se recomienda que el operador realice el ciclo de la unidad varias veces, sin papel, para familiarizarse con sus funciones.
3. El ciclo de perforación comienza cuando el operador presiona y suelta el botón de inicio (Fig. 1, B). * Presione el área inferior del interruptor sobre el círculo indentado que está marcado como "inicio" para comenzar la operación de la perforadora. La máquina completará automáticamente el ciclo de perforación y regresará a la posición "inicial", lista para el siguiente ciclo. La duración del ciclo es de aproximadamente 2 (dos) segundos.
4. Después de leer los datos de "Capacidad Máxima" en la etiqueta del producto, seleccione un número adecuado de hojas de papel de 20 libras y forme un paquete ordenado y con todas las orillas bien alineadas.
5. Para los Modelos #535 y #525 de 3 (tres) perforaciones, inserte el paquete dentro de la ranura para papel de la máquina (Fig. 1, C) con un movimiento descendente y alineando el paquete con el lado izquierdo de la guía para papel. Para el Modelo #532 de 2 (dos) perforaciones, el paquete de papel se debe de colocar dentro de la entrada central de la guía para perforar sobre el lado de 8-1/2" o bien, el paquete se deberá de alinear con la guía izquierda para perforar sobre el lado de 11".
6. Presione el botón de inicio y suéltelo para que la unidad complete su ciclo (Fig. 1, B).
7. Cuando se detenga la unidad, retire el papel levantándolo directamente hacia arriba para sacarlo de la unidad.
8. Las partes perforadas o pedazos de papel se depositan en la pequeña charola ubicada en la parte inferior frontal de la unidad. Esta "charola para desperdicios" se tiene que retirar y vaciar periódicamente, jalando la charola directamente hacia delante de la unidad utilizando la muesca provista (Fig. 1, D).
9. Cuando vaya a perforar varios paquetes de papel que representen casi la capacidad máxima de la unidad, tiene que realizar una breve pausa entre los ciclos de perforación, de tal manera que no se intente completar más de 3 (tres) ciclos por minuto, durante no más de 15 minutos en total.
10. Esta unidad no está diseñada para uso comercial pesado.
11. En caso que ocurra una obstrucción, presione el interruptor (Fig. 1, B) ubicado en la parte superior de la flecha que dice "REVERSE". Esto invertirá el ciclo y restablecerá la máquina. Si la unidad continúa atorada, repita este procedimiento.
12. Nunca abra la unidad. Nunca retire la caja de la unidad. Siempre desconecte la unidad antes de vaciar la charola para desperdicios.
13. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y lejos de áreas húmedas.

SEGURIDAD:

1. Este producto está diseñado solamente para una energía de 120V de corriente alterna y 60 Hertz. El uso de un nivel de energía diferente puede resultar peligroso.
2. Cuando mueva la unidad, sujétela por ambos lados. Nunca mueva la unidad levantándola con la guía para papel.
3. La unidad se tiene que colocar sobre sus patas de goma en una superficie sólida cerca de la toma eléctrica. Nunca utilice la unidad en posición vertical o invertida ni en un lugar donde pueda caer sobre el operador o en el piso.
4. Este producto está diseñado exclusivamente para perforar paquetes delgados de papel. La perforación de otros materiales puede obstruir o dañar la unidad y puede resultar peligroso.
5. Nunca meta paquetes de papel a la fuerza dentro de la ranura de perforación. Perfóre solamente la mayor cantidad de papel que se pueda insertar y sacar con facilidad.
6. Evite derramar líquidos sobre el producto. No haga funcionar el producto si se cayó o dañó.
7. Cuando perfore casi a la capacidad total, tiene que hacer pausas de 20 segundos entre una perforación y otra, para reducir el calentamiento del motor.
8. Mantenga estas instrucciones a la mano para una referencia rápida.

Si requiere ayuda para hacer funcionar este producto o información adicional, llame en México al número 01 800 84 96 825.